

# LA BONNE AUBERGE

**DIMANCHES  
WEEK-END  
VACANCES**

**JOURNAL DES TOURISTES GOURMETS**

édité par la

“ LIGUE DES CENT MILLE ”

pour la Défense du Bon Manger

39, AVENUE SLEECKX, 39 — BRUXELLES

**LISTE DE TOUS**

**-- LES BONS --**

**-- ENDROITS --**

**CONCOURS DU BON HOTELIER 1933**

ex-aequo : Nouveau Monde, Tirlemont 46 p.  
Ma Témaïne, Barbençon ... 46 p.  
Denet, à Temploux ..... 45 p.  
Grd Hôtel Meuse, Waulsort 29 p.

Page : LISTE DES BONS ENDROITS.

Page : AGENDA GASTRONOMIQUE

**Le Rallye Gourmand des Roses**

C'est le 3 juin à Marcourt-sur-Ourthe, au lieu dit « Le Pacolet » qu'est fixée l'arrivée du Rallye des Roses.

La randonnée automobile se terminera avant le déjeuner par l'ascension pédestre de la montagne de St-Thibaut au sujet de laquelle M. René Dubois, hôtelier du « Pacolet » nous envoie les lignes suivantes :

« Je propose pour remplacer les hors-d'œuvre absents à ce menu la visite de l'ermitage de St-Thibaut. C'est un lieu de pèlerinage situé sur une hauteur d'où l'œil découvre un magnifique panorama. Il y a là une vieille chapelle datant du XVI<sup>me</sup> siècle ornée d'ex-voto naïfs et une source miraculeuse dont l'eau a, paraît-il, le pouvoir de guérir de nombreux maux.

« Saint Thibaut, de plus, me paraît tout désigné comme patron des gastronomes puisque le populaire l'évoque en ces termes : « Saint Thibaut qui beu bin é n'magne ni mâ ». (Saint Thibaut qui boit bien et ne mange pas mal). C'est donc sous son égide que serait placé le Rallye gourmand de la Bonne Auberge. »

Voilà qui est bien parler. Saint Thibaut a toutes nos sympathies et nous proposons à nos Membres de l'élire au cours du déjeuner qui suivra : Patron de la Ligue des Cent Mille. Cela fera un Cent-milliste de plus et un fameux !

Mais là ne se bornera pas l'attrait de cette réunion. Un déjeuner succulent nous est promis par l'hôtelier, déjeuner dont vous trouverez le Menu à notre agenda du journal et dont l'heureuse composition avec le petit vin de Huy ne peut laisser aucun Wallon indifférent.

Enfin, de même qu'à Tiège le muguet porte-bonheur fut offert à nos convives, un « Pacolet » porte-bonheur également sera remis à chacun des participants à cette réunion.

— Que dites-vous ? Vous voudriez savoir que c'est qu'un Pacolet ?... Vous êtes trop curieux... Venez à Marcourt le 3 juin, c'est tout ce que je puis vous dire.

**Dimanche 3 Juin, Rallye-gourmand des Roses au « Pacolet », à Marcourt-sur-Ourthe. Prix forfaitaire par couvert: 50 francs. Voir le Menu à l'Agenda du Journal. Nombre de places limité. Les adhérents sont priés de verser le montant des couverts retenus au compte chèques postaux de Carsalade, Bruxelles, 1803.48 avant le 31 Mai. Une carte-récipissé et un fanion leur seront adressés. Aucun droit d'inscription n'est exigé.**

**Marchands d'Orviétan**

Dans une « information » de notre dernier numéro nous avons écrit qu'il était fort bête de dire que la Bonne Auberge est une affaire de fournisseurs; et que nous ne pouvions croire qu'il y ait des oreilles assez complaisamment candides pour écouter de pareils « bobards ».

Mais la mauvaise intention ou l'ignorance des colporteurs de ces « bobards » valent qu'on leur accorde plus qu'une réflexion, car on dénature notre action en tendant à faire croire que notre but est de servir les intérêts de quelques commerçants qui nous confient leurs annonces.

Contre cette calomnie nous avons le devoir de définir notre attitude.

Le but de la Ligue des Cent Mille est uniquement de défendre les traditions de la bonne cuisine, ou, pour parler plus crûment, de contrôler les industries qui vivent de la nourriture offerte aux voyageurs et touristes; et, comme corollaire, d'écarter la clientèle des gargotes et même des maisons à allures prétentieuses de grands hôtels qui ne sont que des usines à nourriture de dernière catégorie, et de la diriger vers les professionnels consciencieux de l'art culinaire.

Pour atteindre ce but, la Ligue a créé le journal *La Bonne Auberge*; et, pour associer à son action ceux qu'elle défend, c'est-à-dire les bons restaurateurs, elle a constitué le Groupement Hôtelier de la Bonne Auberge. Le journal est ainsi devenu l'organe commun de la Ligue et de ce Groupement hôtelier. Tous ceux (clients; qui estiment que « tout ne fait pas ventre pourvu que ça rentre », y trouvent la liste

des établissements recommandables; quant aux hôteliers consciencieux, ils savent que la diffusion de la Bonne Auberge les fait avantageusement connaître de tous ceux qui peuvent être amenés à se déplacer dans leur région.

Il est donc de l'intérêt des premiers, voyageurs et touristes, que notre contrôle s'exerce le plus vigoureusement possible, et c'est pourquoi, loin d'être un journal de louanges, la Bonne Auberge est un organe de critiques, de suggestions à l'égard des hôteliers auxquels elle fait connaître les desiderata de la clientèle; l'intérêt des bons restaurateurs est, par contre, que le journal qui les recommande touche le plus grand nombre possible de voyageurs et touristes, c'est-à-dire qu'il ait un tirage important et une distribution efficace.

Mais pour atteindre ce but il faut de l'argent. Et ce n'est pas avec les cotisations des uns et des autres que nous pouvons équilibrer un budget qui devient de



**GROTTE DE HAN  
et de ROCHFORT**

L'excursion la plus recommandée  
Routes excellentes pour autos

Quand deux routes longent une rivière, l'une par

jour en jour plus chargé. Aucun journal ne peut vivre de ses abonnés et lecteurs. A tous il faut des annonces. Nous avons donc des annonces; et nous en aurons de plus en plus à mesure que le nombre des membres de la Ligue s'accroîtra.

Mais, contrairement à ce qui se passe dans un journal quelconque où toute publicité est admise, la Bonne Auberge n'accepte d'annonces que des membres de la Ligue et à la condition que les produits annoncés soient recommandables.

Nous pourrions citer quantités de maisons dont nous avons refusé les annonces, notamment dans la partie alimentation et boissons, parce que nous estimons que, nous posant en défenseurs de la bonne cuisine, nous n'avons pas le droit d'aider par notre publicité à la diffusion de produits alimentaires ou de boissons qui n'offrent pas toutes garanties.

Naturellement cela ne fait pas l'affaire de concurrents évincés — et vous savez maintenant pourquoi — concurrents qui sont souvent fournisseurs d'établissements également évincés; et voilà comment une sourde guerre de guérillas est entreprise contre la Bonne Auberge. C'est là pour nous, non pas un regret, mais un titre de gloire. Mais s'il n'en était qu'ainsi nous n'aurions pas entrepris cet article. Malheureusement là ne s'arrêtent pas les manœuvres de l'esprit du mal. A force de les entendre lancer leurs « bobards », certains hôteliers que nous recommandons pour leur cuisine, mais qui ont l'oreille complaisante et une langue de concierge et manquent d'un élémentaire bon sens colportent ces potins et s'imaginent servir leurs intérêts en faisant tort à la Bonne Auberge. Ce n'est pas très courageux, ce n'est pas très loyal, mais ce n'est surtout pas très intelligent.

Les annonceurs de la Bonne Auberge sont des membres de la Ligue des Cent Mille, donc des clients avant d'être des fournisseurs, et, en général, de bons clients. Leur publicité dans le journal est indispensable à son développement et ce journal, ô hôteliers, c'est l'organe qui vous fait connaître de la clientèle, qui chaque semaine vient répéter aux voyageurs et touristes : voici la liste des endroits où vous êtes certains de bien manger. Qu'avez-vous donc contre nos annonceurs qui vous rendent cet immense service de soutenir notre action en votre faveur? Et comment y en a-t-il parmi vous d'assez bornés pour ne pas comprendre que loin de décrier nos annonceurs il est de leur propre intérêt de traiter des affaires avec eux afin qu'ils nous maintiennent leur publicité; qu'il est également de leur intérêt d'engager tous leurs bons fournisseurs que nous ne connaissons pas encore à nous confier leur publicité? Tout s'enchaîne dans la vie; si vous traitez des affaires avec nos annonceurs ils continueront à appuyer notre action par leurs annonces, si vous invitez vos bons fournisseurs à faire chez nous de la publicité ils augmenteront leur chiffre d'affaires, et le résultat final sera que la Bonne Auberge se développera pour votre plus grand bien à tous, car la Bonne Auberge c'est votre propre instrument de publicité.

Quelle insondable bêtise vous pousse donc à faire le jeu de ceux qui vous parlent un autre langage? Laissez donc de côté ces marchands d'orviétan et ayez assez de bon sens pour comprendre où est votre véritable intérêt.

Certes, la Bonne Auberge vous fustige quelquefois, elle caricature vos défauts, elle critique vos façons de faire. Mais si nous ne nous intéressons pas à vous, pensez-vous que nous nous occuperions de ces vétilles? Qui aime bien châtie bien, dit le proverbe; sans aller si loin, laissez-moi vous dire que celui qui vous loue constamment, qui ne vous trouve que des qualités, n'est jamais un véritable ami. Ne prenez pas pour confident celui qui, pour vous plaire, vous dira que vous avez raison quand vous avez tort et vous laissera vous engager dans une transaction désastreuse; car celui-là n'est pas votre ami, mais un flatteur, espèce éminemment dangereuse.

Si la Bonne Auberge en loue quelques-uns elle n'a de faveurs particulières pour personne. A tour de rôle, elle loue ceux qui le méritent, et si vous méritez d'être loué votre tour viendra comme il est venu pour certains de vos confrères. A tour de rôle également elle donne la préférence pour les Rallyes gastronomiques à ceux qui, désirant avoir ces réunions, se soumettent à la formule que nous préconisons pour ces déjeuners-démonstration et à l'arbitrage de nos convives. Parmi ceux qui ont obtenu ces réunions jusqu'à ce jour, la plupart nous étaient inconnus avant que nous allions déjeuner chez eux. Je demande leur témoignage. Est-ce vrai, Madame Ide? Est-ce vrai, Monsieur Metzger? Est-ce vrai, Monsieur Dubois? Quant aux autres, ce n'est pas la Bonne Auberge qui en a décidé et encore moins des fournisseurs, mais l'assemblée de nos convives. Est-ce la vérité, Monsieur Jacob? Et vous, Monsieur Denet? Et vous, Monsieur Heyermans? Le vote chez vous du Rallye suivant a-t-il été régulier ou bien le bénéficiaire a-t-il dû cette faveur à des influences étrangères? Vos réponses nous seraient utiles pour museler les calomnieux, pour que leur œuvre mauvaise reste stérile.

Si après cela certains hôteliers se sentent encore plus de leur bord que du nôtre, ils peuvent rentrer dans l'ombre; nous ne les regretterons pas; ceux qui combattent ne s'embarrassent pas d'impédiments et fusillent les traîtres.

Pour tous les autres, qui nous approuvent et qui, grâce au ciel, sont l'immense majorité, qu'ils n'hésitent pas à mettre à la porte de chez eux les marchands d'orviétan. On vit avec ses clients et non pas avec ses fournisseurs; et, si l'on a souvent trop peu des premiers, on a toujours trop des autres.

P. de C.

### Hôteliers de la " Bonne Auberge ", Vendez à votre clientèle de gourmets CIGARETTE " A. M. PRIVAT ",

Copieuse, douce, aromatique, en pur tabac d'Orient stérilisé, déjà appréciée par de nombreux Cent-Millistes. — Conditions avantageuses.  
54, Boulevard Emile Jacqmain, à Bruxelles  
Tél. : 17.67.21.

### NOS BONS HOTELIERS :

## René DUBOIS

### Le Pacolet, à Marcourt-sur-Ourthe

*Il est minuit passé.*

*Je demande à un habitant attardé :*

— *Le Pacolet ?...*

— *Passez le pont de l'Ourthe ; ça grimpe très fort et ça tourne. Vous verrez sur la rive droite une vieille ferme arrangée en hôtel ; c'est là.*

*Naturellement tout le monde dormait. Je sonne timidement.*

*Sous la lune une bonne figure ronde se montre à une fenêtre de l'étage.*

*Cinq minutes d'attente. On ouvre.*

*Monsieur Dubois ?...*

— *Lui-même, charmé de vous recevoir.*

*Et de suite :*

— *Vous devez avoir faim ; j'ai quelques viandes froides ; entrez dans la salle à manger.*

*Cela fleurit bon la prévenance.*

*On s'assied ; je mange ; on cause.*

— *Comment ? Un vieux colonial, vous ? Moi qui me les figurais tous, secs, biliéux, anémiques...*

*Il faut vous dire que René Dubois a ce qu'on appelle une taille de bon petit père et...*

*Mes yeux font le tour de la pièce :*

— *Tiens, vous exposez des tableaux ?*

— *Les miens simplement.*

*Il y a là, accrochés aux murs, de ravissants paysages de l'Ourthe où se reflète cette tristesse embrumée que les hautes collines boisées répandent sur la ville rose et calme.*

— *Mais, pas mal du tout !...*

.....

— *Ah ça, tous les talents, décidément ? Je vous savais déjà une plume agréable, voici que vous maniez la palette et les pinceaux en bon virtuose. Que diable alors êtes-vous venu faire dans la corporation hôtelière ?*

— *Ma foi, je suis aussi très gourmand. Et comme ni le séjour au Congo, ni ma plume, ni mes tableaux ne m'ont enrichi, j'ai pensé à faire de ma gourmandise une occupation lucrative...*

— *Cette pensée ?...*

— *N'était point trop mauvaise si j'en juge par le succès du Pacolet qui, comme vous le savez, est un porte-chance.*

— *Un de vos clients a-t-il gagné un gros lot ?*

— *Je l'ignore, mais en tous les cas il vient de m'en échoir un, puisque vous m'annoncez que j'ai obtenu le Rallye le 30 juin.*

*René Dubois a bourré sa pipe ; moi j'ai allumé un cigare, et la conversation continue comme s'il n'était pas l'heure où dorment les honnêtes gens.*

*C'est ainsi qu'on fait connaissance.*

P. de C.

P. S. — Nos lecteurs apprécieront certainement la première chronique que veut bien nous donner René Dubois et que nous publions dans ce numéro.

qu'il y a au bord de chacune de bonnes hôtelleries et

## Vignobles Mosans

Puisque la « Bonne Auberge » publie une classification des bons vins de France, il me paraît pas sans intérêt de rappeler que la Belgique eut, dans les temps révolus, également ses vignobles, et que la Ville de Huy, avec son « Briolet » occupait la première place dans les régions productrices de vin.

L'histoire rapporte que l'introduction des ceps dans la vallée mosane remonte probablement à l'époque de Probus, c'est-à-dire vers l'an 280. La culture de la vigne alla croissant, pour atteindre son apogée au 16<sup>e</sup> siècle. Les vignobles s'étendaient alors sur plusieurs kilomètres.

Un chiffre donnera une idée de l'importance de la production : L'année 1598, qu'un document de l'époque qualifie de « stérile », donna un rendement de 309.600 litres. Si l'on tient compte de ce que la population de la ville n'était que de 7 à 8.000 habitants, on peut affirmer qu'au 16<sup>e</sup> siècle le « métier des vigneron » était, de loin, la plus puissante corporation de la vieille cité mosane.

Le commerce des vins était d'ailleurs la principale ressource des Hutois, qui dédaignaient, pour s'y consacrer entièrement, d'autres sources de profits.

Une réglementation sévère régit le commerce. Défense absolue était faite d'incorporer quoi que ce fut au « vin de pays ». Les marchands ne pouvaient détenir et vendre que celui-ci en exclusivité. Tout au plus, les mauvaises années, était-il toléré de « nourrir », sous contrôle des autorités, la production de l'année, au moyen de la quantité de Bourgogne propre à fortifier le « pays » et à assurer sa conservation.

Autres temps, autres mœurs ! Nous sommes loin des procédés actuels de... fabrication de nombre de soi-disant vins offerts à la consommation.

Puis l'industrie vinicole périclita.

Les causes en furent multiples : longues périodes de guerre, destruction des vignobles par les soldats de Louis XIV qui se chauffaient à l'aide des ceps, peste de 1636, auparavant, qui décima entièrement la population. L'introduction de vins étrangers contribua également à la déchéance d'une industrie qui fut longtemps florissante.

A présent, les derniers vignobles ont vécu. Il en reste un seul : propriété de M. Léon Lebrun, qui, avec un courage digne d'éloges, s'obstine à conserver ce vestige du passé et qui produit annuellement quelques pièces, mi-blanc, mi-rouge.

Et quand je dis annuellement, faut-il encore tenir compte de l'inclémence de notre climat qui ne permet pas toujours aux grappes d'atteindre la maturité requise.

La nouvelle génération, d'ailleurs, dont le palais est gâté par les bières étrangères et les « pinards » d'authenticité douteuse, apprécierait-elle encore le charme du « Briolet » son bouquet caractéristique de pierre à fusil, sa douceur aigrelette ?

J'en doute.

Quoi qu'il en soit, histoire d'évoquer le passé qui m'est cher, et parce qu'il me paraît être le complément logique d'une « es-

cavèche à la Hutoise », je servirai aux convives du prochain Rallye-Gourmand de la Bonne Auberge, les dernières vieilles bouteilles de « Briolet » que recèle la cave du « Pacolet ».

Puissent-ils, comme moi, en apprécier la saveur spéciale.

R. DUBOIS.

## Pour bien manger en France<sup>(1)</sup>

### HAUTES-ALPES :

ABRIES. — *Grand Hôtel* (20, 25 fr.).

BRIANÇON. — *Grand Hôtel* (18, 25 fr.).

EMBRUN. — *Hôtel du Tourisme*.

GAP. — *Hôtel-Brasserie du Nord* (v. carte).

LARAGNE. — *Hôtel Moderne* (v. carte).

MONT-GENEVRE. — *Hôtel du Club Al-*

*pin.*

ORPIÈRE. — *Hôtel des Alpes* (v. carte).

ROSANS. — *Villa du Lastic*.

ST-JULIEN-EN-BEAUCHÈNE. — *Hôtel*

*Bermond.*

(A suivre.)

*un livre pour les ménagères : La Cuisine familiale par V. Sivran 56 menus expliqués Devoir Liège et les libraires francs : 18 frs.*

## Informations

### Si vous allez en France.

En attendant que paraisse l'Annuaire 1934-35 de la Ligue qui vous donnera la liste de tous les hôtels et restaurants recommandés, le Secrétariat belge (39, av. Slecckx, Tél.: 15.88.32) est à votre entière disposition pour vous indiquer dans les régions que vous comptez visiter tous les bons endroits où vous pouvez bien manger à un prix raisonnable.

### SUCRE DE TIRLEMONT

M. de Mévius, le sympathique secrétaire du Syndicat d'Initiative Montois, nous prie de rappeler à nos membres que le dimanche de la Trinité (27 mai), le fameux combat folklorique du Lumeçon qui met aux prises Saint Georges et le dragon, déroule ses phases sur la Grand'Place entre 12 h. 30 et 13 h. au milieu d'un enthousiasme indescrivable. Excellente occasion pour nos membres de se rendre dans la Cité du Doudou, où ils pourront, de la terrasse du « Royal », suivre les péripéties de la lutte et aller ensuite faire un excellent déjeuner à l'Hôtel Devos. Retenir son couvert.

(\*) Voir nos 43, 45.

C'est le dimanche de Pentecôte 20 mai que se disputera pour la neuvième fois sur le Circuit de Chimay, le Grand Prix des Frontières. L'épreuve organisée par l'Auto Moto Club de Beaumont-Chimay, dont notre ami M. J. Buisseret est l'aimable et actif secrétaire, est une des plus intéressantes compétitions et attire chaque année de très nombreux automobilistes. C'est en outre une occasion de visiter la belle région des Fagnes et pour les gourmets d'aller goûter à l'Hôtel du Commerce, à Chimay ou à « Ma Témame », à Barbençon, l'excellente cuisine que nos hôteliers seront heureux de leur faire déguster.

\*\*

Nous détachons, d'une lettre qui nous parvient ces très justes observations :

J'ai remarqué souvent combien les jardins d'hôtels sont mal soignés et les parcs mal entretenus. Cela donne avant tout une impression de tristesse et de négligence.

Vous rendriez service aux hôteliers de nos campagnes en les engageant à faire tondre leurs pelouses deux ou trois fois par an, à en nettoyer les bordures et à faire râtisser de loin en loin leurs allées. Quatre ou cinq journées de jardinier ne sont pas une bien grosse dépense, et un établissement dont la fraîche pelouse est ornée de jolies tables et de gais parasols gagne de suite cent pour cent.

\*\*

Les hôteliers qui désirent concourir pour le Rallye-Gourmand du début de juillet sont priés de nous adresser leurs propositions avant le 31 mai.

Nous rappelons que ces réunions ne sont pas des « gueuletons », mais des déjeuners-démonstration destinés à prouver qu'on peut faire d'excellente cuisine à un prix très raisonnable.

Il est donc parfaitement inutile de proposer à des prix pharamineux des menus de banquets et toute une gamme de bouteilles.

Comme pour la chanson :  
*Une seule suffit pourvu qu'elle soit bonne.*  
Rappelons enfin que le prix indiqué par l'hôtelier doit être forfaitaire, c'est-à-dire comporter : le dîner, la boisson, le café et le service.

Il est toujours intelligent de proposer en même temps aux convives quelque excursion originale dans les environs immédiats.

*une fine bouche...  
une mise distinguée*

**RENE**

*le tailleur des gourmets  
ses pardessus  
ses costumes à*

**995 Frs.**

155. boul. ad. max  
bruxelles. tél. 17.89.14.



Le pittoresque, pas plus que la bonne chère, ne sont à

## La Bonne Auberge est en vente

dans les bibliothèques des gares suivantes :

Adinkerke.	Knocke-sur-Mer.
Anvers (Central).	Liège-Guillemins.
Arlon.	Liège-Longdoz.
Audenarde.	Louvain.
Aywaille.	Lustin.
Barvaux.	Malines.
Bastogne (Sud).	Malmédy.
Blankenberghe.	Melreux.
Bruges.	Mons.
Bruxelles (Midi).	Namur.
Bruxelles (Nord).	Ostende (Centre)
Bruxelles (Q.-L.).	Ottignies.
Charleroi-Sud.	Pépinster.
Chimay.	Poix-St-Hubert.
Coq-sur-Mer.	Rochefort.
Dinant.	Schaerbeek.
Esneux.	Spa.
Furnes.	Stavelot.
Gand St-Pierre.	Tervueren.
Genval.	Tirlemont.
Hasselt.	Tournai.
Hastière-Lavaux.	Trois-Ponts.
Herenthals.	Verviers (Centre).
Heyst-sur-Mer.	Virton.
Houyet.	Yvoir.
Jemelle.	

On peut la trouver en outre dans les aubettes des Chèques Postaux, du Palais de Justice, du Résidence Palace à Bruxelles, à l'aubette de la place Van der Sweep à Ostende et dans toutes les aubettes du centre des grandes villes et des lieux de villégiature.

## GOUTERS DE FRAISES.

Pour les mois de mai et juin qui vont nous ramener les fraises, les bonnes fraises de Dilbeek, les savoureuses fraises de Wépion, la Bonne Auberge organise entre tous ses membres hôteliers un concours dominical de goûters de fraises, du dimanche 20 mai au dimanche 17 juin inclus.

Tous les hôteliers qui veulent y participer sont priés de nous en aviser. A partir du prochain numéro et pendant toute la durée du concours nous publierons gratuitement en première page sous le titre : *Concours de goûters de fraises*, leurs noms avec indication des préparations de lunch qu'ils proposent.

Les goûters de fraises seront, pour nos membres qui ont des enfants, ce qui souvent les empêche de suivre nos rallyes, une occasion de se rendre compte de la qualité des auberges que nous recommandons.

A l'œuvre, imagination hôtelière ! Il y a de délicieuses façons de préparer les fraises : au champagne, à la crème, au marasquin, sans compter les pâtisseries, les entremets et les glaces que l'on peut parfaitement servir à un goûter. Mais vous en trouverez bien d'autres si vous cherchez un peu.

Tout participant hôtelier recevra une fiche destinée à annoncer ses goûters à ses clients et des bulletins de vote à leur remettre.

Si quelque généreux membre de la Ligue voulait doter ce concours d'un prix nous l'en remercions d'avance et publierons la chose dès notre prochain numéro.

## On nous signale comme bons :

*Terminus* (gare), à Lierre.  
*Pension de famille*, 208, avenue Rosalie, Yvoir.

*Hôtel Château de la Tour*, à Esneux.  
*Hôtel des Etrangers*, à Godinne-sur-Meuse.

*Restaurant Emile Grégoire*, à Pondrôme.

## UN CADEAU A NOS MEMBRES.

La Ligue des Cent Mille offre gracieusement à tout membre de la Ligue qui lui amène un de ses amis un joli insigne de radiateur pour sa voiture. Cet insigne, qui le fera reconnaître de tous les hôteliers membres du Groupement de la Bonne Auberge en Belgique et de tous les hôteliers cités par notre Annuaire en France, l'assure qu'il sera partout admirablement reçu.

## Pour le Cercle de la Ligue

Plusieurs locaux nous ont été offerts par nos Membres. Nous les en remercions. Malheureusement de l'avis de ceux qui ont visité ces locaux, ils sont tous un peu petits.

Nous faisons donc appel à ceux qui posséderaient ou connaîtraient un local, autant que possible au premier étage. La situation qui conviendrait le mieux serait entre Bourse et Nord. Si le local se trouve au-dessus ou à proximité immédiate d'un café, cela n'en vaut que mieux. D'autre part un bon emplacement pour stationnement d'autos dans le voisinage immédiat est souhaitable.

## Groupement hôtelier de la "Bonne Auberge"

Le groupement hôtelier de « La Bonne Auberge » est une Ligue des bons hôtels, bons restaurants et d'une façon générale de toutes bonnes maisons où l'on peut trouver à des prix raisonnables une nourriture saine ou des boissons de choix. A ce titre les pâtisseries ainsi que les Tavernes, buffets froids, etc., peuvent en faire partie, ainsi que les traiteurs et maisons d'alimentation.

Le but du groupement est de faire connaître, avec l'aide de la Ligue des Cent Mille, toutes les bonnes maisons et de diriger vers elles par une action collective la masse des touristes.

Les maisons admises au groupement, sur enquête et références de premier ordre, jouissent des avantages suivants :

Le service gratuit de *La Bonne Auberge* ;

L'inscription en majuscules dans la Liste des Bons Endroits et le service gratuit de la « Bonne Auberge » ;

L'inscription en majuscules dans la Liste des Bons Endroits ;

Le droit à toute mention publicitaire suivant cette inscription ;

La remise d'un Jalon de la Bonne Auberge à placer bien en vue sur la façade ;

L'inscription dans l'Annuaire de la Ligue des Cent Mille ;

La participation aux diverses réunions de propagande gastronomique, organisées par la Ligue des Cent Mille ;

Ainsi que la participation à toutes autres initiatives ultérieures ayant pour but une publicité collective.

Aucun de ces avantages ne peut être accordé à des hôteliers qui ne sont pas Membres du Groupement.

Toutes les maisons qui nous sont signalées comme bonnes peuvent devenir Membres du Groupement après enquête et vérification des références.

Nous tenons à leur disposition des **formules de demande d'admission** qu'il suffit de demander au **Secrétariat** du Groupement. (Ne pas retourner le bulletin de la Ligue des Cent Mille qui se trouve dans le journal et qui est destiné aux touristes.)

Il est de l'intérêt de toutes les bonnes maisons de s'affilier au Groupement de la Bonne Auberge pour nous aider à intensifier la lutte contre les gargotiers qui sont la plaie de la corporation et qui, par des procédés peu scrupuleux, détournent les touristes des bons droits, gâtent leur goût et font un tort énorme aux hôteliers consciencieux.

Secrétariat général :

**39, Avenue Slegckx, Bruxelles 3.**

Téléphone : 15.88.32.

Comité d'inspection :

M. I. SOUHAMI, 31, Bd Botanique, Bruxelles.  
M. Gustave FIVE, 89, rue Ten Bosch, Bruxelles.

M. Léon FRANCK, 224, av. de la Reine, Bruxelles.  
M. Louis BRASSEL, 34, Bd Baudouin, Bruxelles.  
M. Jean SEGERS, 140, av. d'Amérique, Anvers.  
M. Albert KNAEPEN, 53, r. du Melon, Bruxelles.  
MM. J. BUISSERET et P. BRADFER, à Chimay.  
M. Jean PIRET, 21, r. Henri Lemaître, Namur.  
M. René DALED, 13, Grand'Place, Bruges.  
M. Gér. LIGER-BELAIR, 16, r. Bouxthay, Vottem.  
M. George JUDE, 119, r. Josaphat, Bruxelles.

COMITE D'HONNEUR HOTELIER :

MM. Georges Smets, Maison Haute, Boitsfort.  
Ch. Jacob, Nouveau Monde, Tirlemont.  
Louis Martin, Ma Témaine, Barbentzen.  
Georges Denet, Hôtel Denet, Temploux.  
Jos. Verriest, Grd Hôtel Verriest, Bruges.

Namur à Dinant qui vaut largement celle de la rive gauche.

sens unique. Il y a une route sur la rive droite de la Meuse de

### La Bonne Auberge est en vente

dans les bibliothèques des gares suivantes :

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Adinkerke.         | Knocke-sur-Mer.    |
| Anvers (Central).  | Liège-Guillemins.  |
| Arlon.             | Liège-Longdoz.     |
| Audenarde.         | Louvain.           |
| Aywaille.          | Lustin.            |
| Barvaux.           | Malines.           |
| Bastogne (Sud).    | Malmédy.           |
| Blankenberghe.     | Melreux.           |
| Bruges.            | Mons.              |
| Bruxelles (Midi).  | Namur.             |
| Bruxelles (Nord).  | Ostende (Centre)   |
| Bruxelles (Q.-L.). | Ottignies.         |
| Charleroi-Sud.     | Pépinster.         |
| Chimay.            | Poix-St-Hubert.    |
| Coq-sur-Mer.       | Rochefort.         |
| Dinant.            | Schaerbeek.        |
| Esneux.            | Spa.               |
| Furnes.            | Stavelot.          |
| Gand St-Pierre.    | Tervueren.         |
| Genval.            | Tirlemont.         |
| Hasselt.           | Tournai.           |
| Hastière-Lavaux.   | Trois-Ponts.       |
| Herenthals.        | Verviers (Centre). |
| Heyst-sur-Mer.     | Virton.            |
| Houyet.            | Yvoir.             |
| Jemelle.           |                    |

On peut la trouver en outre dans les aubettes des Chèques Postaux, du Palais de Justice, du Résidence Palace à Bruxelles, à l'aubette de la place Van der Sweep à Ostende et dans toutes les aubettes du centre des grandes villes et des lieux de villégiature.

### Groupement hôtelier

Le groupement hôtelier de « La Bonne Auberge » toutes bonnes maisons où l'on peut trouver à des prix ainsi que les Tavernes, buffets froids, etc., peuvent être obtenues par une action collective la masse des touristes.

- Le but du groupement est de faire connaître, et elles par une action collective la masse des touristes.
- Les maisons admises au groupement, sur enquête, ont droit à :
- Le service gratuit de *La Bonne Auberge* ;
- L'inscription en majuscules dans la Liste des Auberges ;
- L'inscription en majuscules dans la Liste des Auberges ;
- Le droit à toute mention publicitaire suivant l'usage ;
- La remise d'un Jalon de la Bonne Auberge à l'entrée de la maison ;
- L'inscription dans l'Annuaire de la Ligue des Auberges ;
- La participation aux diverses réunions de la Ligue ;
- Ainsi que la participation à toutes autres initiatives de la Ligue ;
- Aucun de ces avantages ne peut être accordé sans l'approbation de la Ligue ;
- Toutes les maisons qui nous sont signalées et qui ne sont pas dans la Liste des Auberges, sont signalées à nos références.

Nous tenons à leur disposition des formules de demande d'admission qu'il suffit de demander au Secrétaire général (Ne pas retourner le bulletin de la Ligue des Cent Mille qui se trouve dans le journal et qui est destiné aux touristes.)

Il est de l'intérêt de toutes les bonnes maisons de s'affilier au Groupement de la Bonne Auberge pour nous aider à intensifier la lutte contre les gargotiers qui sont la plaie de la corporation et qui, par des procédés peu scrupuleux, détournent les touristes des bons droits, gâtent leur goût et font un tort énorme aux hôteliers consciencieux.

Secrétariat général :  
**39, Avenue Slegckx, Bruxelles 3.**  
 Téléphone : 15.88.32.  
 Comité d'inspection :  
 M. I. SOUHAMI, 31, Bd Botanique, Bruxelles.  
 M. Gustave FIVE, 89, rue Ten Bosch, Bruxelles.

M. Léon FRANCK, 224, av. de la Reine, Bruxelles.  
 M. Louis BRASSEL, 34, Bd Baudouin, Bruxelles.  
 M. Jean SEGERS, 140, av. d'Amérique, Anvers.  
 M. Albert KNAEPEN, 53, r. du Melon, Bruxelles.  
 MM. J. BUISSET et P. BRADFER, à Chimay.  
 M. Jean PIRET, 21, r. Henri Lemaitre, Namur.  
 M. René DALED, 13, Grand'Place, Bruges.  
 M. Gér. LIGER-BELAIR, 16, r. Bouxthay, Vottem.  
 M. George JUDE, 119, r. Josaphat, Bruxelles.

COMITE D'HONNEUR HOTELIER :  
 MM. Georges Smets, Maison Haute, Boitsfort.  
 Ch. Jacob, Nouveau Monde, Tirlemont.  
 Louis Martin, Ma Témaine, Barbençon.  
 Georges Denet, Hôtel Denet, Temploux.  
 Jos. Verriest, Grd Hôtel Verriest, Bruges.

Namur à Dinant qui vaut largement celle de la rive gauche.

GOU

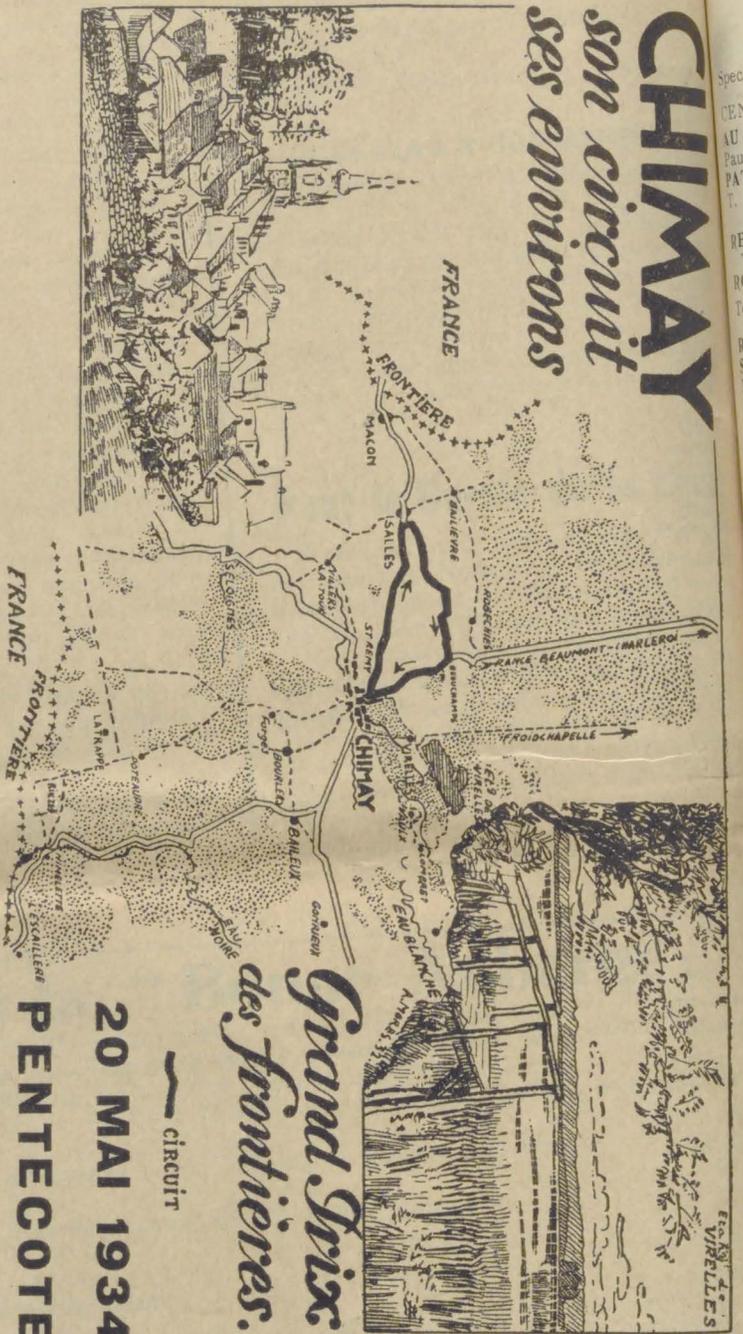
Pour les nous ramene de Dilbeek, Wépion, la tous ses m dominical manche 20 Tous les ciper sont p du prochain durée du c tement en Concours à avec indic qu'ils prop

Les goû membres vent les e occasion lité des a A l'œu a de dé fraises : marasqui les entre parfaiten vous en cherchez

Tout fchette ces clie remettre Si qu gue vo nous l rou: la

Chimay. - Imp. SEBILLE-GILLET.

Supplément à "LA BONNE AUBERGE"  
 DU 11 MAI 1934.



Speculaus et p  
 CENTRE  
 AU FILET DE  
 Paul Bouillard  
 PATISSERIE V  
 T. 12.98.23. —  
 dans  
 RESTAURANT  
 T. 11.06.56 (C  
 ROTISSERIE  
 Téléphone : 17  
 REST. DE LO  
 SILVER GRID  
 NICO-BOURS  
 A midi : fr.  
 NORD  
 COSMOPOLI  
 Mem's Wine (C  
 Taverne E. V  
 PORTE LOU  
 COUPOLE, 7  
 E  
 Les distanc  
 LA  
 BOITSFOR  
 MAISON H  
 33 (term.  
 QUATRE-F  
 (ancienne  
 LE BELVE  
 Menu 25 fr  
 Spécialité  
 Magenta. I  
 Tervueren  
 HOTEL B  
 6-8, ave  
 Terminu  
 Séjo  
 GENVAL  
 NORMA  
 M : 20  
 MAISON  
 3365.7  
 FERME  
 Menu :  
 WAVR  
 Tarte  
 RESTA  
 Ville.  
 BIERG  
 LES E  
 Spécia  
 OTTI  
 HOTI  
 P 3  
 VILL  
 Et  
 HOT  
 P

# Liste des bons endroits

MEMBRES DU GROUPEMENT HOTELIER DE LA BONNE AUBERGE.

## A Bruxelles

Speculaus et pains d'amandes de Bruxelles.

### CENTRE

**AU FILET DE SOLE**, 1, r. Grétry. T. 12.68.12.  
Paul Bouillard fait sa réclame dans ses assiettes.  
**PÂTISSERIE VAL WEHRLI**, 10, Bd Anspach.  
T. 12.98.23. — Sert un lunch à 12.50 et 14 francs.  
dans son ravissant entresol.

**RESTAURANT JUSTINE**, Marché au Poisson.  
T. 11.06.56 (Carte).  
**PÂTISSERIE D'ALSACE**, 104, Bd Em. Jacqmain.  
Téléphone : 17.09.74. — M. 35 et carte.

**BEST. DE LONDRES**, 23, r. Ecuyer. T. 11.06.43.  
**SILVER GRILL**, 11, r. Augustins. T. : 11.48.59.  
**NICO-BOURSE**, 17, r. Aug. Orts. T. : 12.36.74  
A midi : fr. 9.

**NORD**  
**COSMOPOLITE**, pl. Rogier. T. 17.40.85.  
M 18 — 25 P 70.  
**Jem's Wine** (Taverne), 31, Bd Botanique.  
**Taverne E. Ville**, 4a, Bd Botanique.  
**PORTE LOUISE**  
**COUPOLE**, 7-8, pl. Louise. T. 11.15.13. M 15 — 25.

## En Province

Les distances et itinéraires partent de Bruxelles.

### LA FORET DE SOIGNES

**BOITSFORT**, 8 k. R. (5-6) (53).  
**MAISON HAUTE**, T. 48.19.22. Trams 16, 30, 31,  
33 (term.) M. 25 — 1<sup>er</sup> ordre — conf. moderne.  
**QUATRE-BRAS** (Tervueren), 11 k. R. (3).  
(ancienne chaussée de Tervueren).  
**LE BELVEDERE**, T. (02) 51.62.91.  
Menu 25 fr. et carte — Grand jardin — Garage.  
Spécialités : Paprika Goulasch, Escalope de Veau  
Magenta, Rizotto à la Piémontaise.  
**TERVUEREN**, 15 k. R. (3).  
**HOTEL BEAUSOLEIL**, T. (02) 51.64.51.  
6-8, avenue Elisabeth.  
Terminus Trams Tervueren et Trains électriques.  
Séjour enchanteur, reposant, tranquille.  
M 30 — P et W 60 - 75.

### PETITE SUISSE

**GENVAL**, 20 k. R. (6-5) (53) La Hulpe-Genval.  
**NORMANDY-HOTEL** (Parc). T. (02) (53.62.06).  
M : 20-25. — P : 40-50.  
**MAISON DU SEIGNEUR** (Roméo) Parc. T. (02)  
3365.78. M : 15. P : 35. Spécial. italiennes.  
**PERMETTE**, T. (02) 53.66.28. P 35, W 50.  
Menu : 16 fr. avec bière ou Spa — 17.50 fr. av. vin.  
**WAVRE**, 25 k. R. (4).  
Tarte au fromage.  
**RESTAURANT DU THEATRE**, 9, pl. Hôtel de  
Ville. T. : 43. M : 14—16.50.  
**BIERGES**, 25 k. R. (4) (37), panneau indicateur.  
**LES ETANGS**, T. 378 — Menu à 35 francs.  
Spécialité de Truites de rivière et d'Ecrevisses.  
Grand parc, étangs, pêche, canotage.  
Tennis, Golf miniature.  
**OTTIGNIES**, 33 k. R. (4) (37).  
**HOTEL DUCHENE**, T. 35. M 13.50 — 25  
P 30 — 35. W 60 G. g.  
**VILLERS-LA-VILLE**, 45 k. R. (4) (37) Court-St-  
Etienne-Villers.  
**HOTEL DES RUINES**, T. : Tilly 10. M : 15-20.  
P : 45. W : 50.

### CAMPINE BRABANÇONNE

**KEERBERGEN**, 23 k., ch. Haecht.  
**HOTEL LES LIERRES**, T. Rymenam 32.  
M 17.50. P 40. W 50.  
Tennis et Golf miniature gratuitement  
à la disposition des clients.

### La Bicoque.

Ses goûters de famille — Ses portos  
Ses bières anglaises — Ses bières locales.  
**DIEST**, 50 k. R. (2).  
**HOTEL DU PROGRES**, T. 112. M 15 — 25.  
P 35. W 55.

### VERS LA CAMPINE ANVERSOISE

**MALINES**, 23 k. R. (1).  
**CARILLON D'ARGENT**, 64, rue Notre-Dame.  
T. 1720. (Face à l'Eglise Notre-Dame.)  
Carte. Rien préparé d'avance sauf un plat du jour.  
**LA COURONNE**, place Gare. T. 170.  
M 30 — (Vin à discrétion compris) — P 35.  
**ANVERS**, 45 k. R. (1) — Pains d'Epices d'Anvers  
**Grd HOTEL DE LONDRES**, 58, av. de Keyser.  
T. 250.69 (7 l.) M 25-35; carte, P dep. 90, 1/2. P 70.  
**QUEEN'S HOTEL**, 13, Quai Van Dyck.  
T. 27.214. — M 25. — P dep. 80. — Garage.  
**CECIL**, 8, r. Van Artevelde. T. 270.16. M : 14 fr.  
**HEYST-OP-DEN-BERG**, 42 k. R. (1) (16).  
**AU VIEUX CHAUDRON**, T. 22.  
**HERENTHALS**, 71 k. R. (2) (53) (52) (12).  
**A LA ROSE D'OR**, T. 111. En semaine, 15 francs  
(5 services). Tous les dimanches menu spécial,  
25 fr. (6 services).  
**HOOGSTRAETEN**, 70 k. R. (1) (51).  
**HOTEL DE SWAEN**, T. 86.  
Semaine, fr. 10. Dimanche, fr. 15. Menus spéciaux.  
**TURNHOUT**, 78 k. R. (1) (51) (14).  
**TERMINUS**, 30, Grand'Place. T. : 511.  
M : 10-12.50-15-25.

### VERS LA CAMPINE LIMBOURGEOISE

**HASSELT**, 80 k. R. (2).  
**AUX TROIS PISTOLETS**, Tél. : 72 — M 15-20.  
**NEERPELT**, 100 k. R. (2) (21) (15) (12).  
**HOTEL NEUF**, T. 77 — M 12 à 17.50.  
Situation très salubre en plaines bruyères et sapi-  
nières.

### ROUTE DE BRUXELLES A LIEGE

**CORTENBERG**, 15 k. R. (3).  
**LA TOURELLE**, T. (02) 54.05.86. M 15-20 et carte.  
**HOTEL DE LA FLECHE D'OR**.  
T. : (02) 54.02.01. M : 10-15-20-25. P : 30-35.  
W : 40. Grandes et petites salles. Confort moderne.  
**Les Trois Sapins**, Café.  
**TIRLEMONT**, 50 k. R. (3) ou (2) (3).  
**NOUVEAU MONDE** (Station). T. 20.  
(V. Agenda.)

### LIEGE — LA VESDRE PLATEAU DE HERVE

**LIEGE**, 100 k. R. (3) ou (2) (3).  
**TRIANON**, 12, Bd Sauvenière. Tél. 11.104.  
M 7.50 à 25. — Nombreux plats au choix, grillade  
et broche électriques.  
**VERVIERS**, 133 k. R. (3 ou 2-3) (31).  
**RESTAURANT EDMOND**, 192, Jardon. T. : 133.  
Ag. Carte.

### SPA - LA GILEPPE-BARAQUE MICHEL

**SPA**, 125 k. R. (3) (32 ou 31-32).  
**HOTEL DU CENTRE**, 27, av. de Marteau. T. 224.  
M 20. — P 40 - 55. — W 50.  
**TIEGE-LEZ-SPA**, 130 k. R. (3) (32 ou 31-32).  
**HOTEL LA CHARMILLE**, T. : Spa 113. M : 27.  
P : 55-75. — W : 110 (125 p. 2 j. pleins), service  
compris.  
Cuisine naturelle. — Plats nouveaux. — Grande  
spécialité de cuisine végétarienne.  
**FRANCORCHAMPS**, 137 k. R. (3) (31 ou 32) (32)  
**HOTEL DE LA SOURCE**, Tél. 7.  
Cuisine honnête — Bonne cave.  
**HOTEL DE L'EAU ROUGE**, T. : 57. M : 18.  
P : 45-50. W : 80.

### VALLEE DE L'AMBLEVE

**AYWAILLE**, 125 k. R. (3) (15).  
**HOTEL DU COMMERCE**, T. : 14.  
M : 14-18. — P : 35.  
**CHEVRON**, 150 k. R. (3) (33), Lorcé à Chevron.  
**HOTEL DE LA SOURCE**, T. Werbomont 36.  
**STAVELLOT**, 160 k. R. (3) (33) (28).  
**GRAND HOTEL MIGNON**, T. 47. M. : 12.50-25.  
P. : 40-45. W. : 75.  
**HOTEL D'ORANGE**, T. : 5. M : 17-25. P : 45-50.  
W : 90 (2 j. pleins).

### VERS NAMUR

**TOMBEEK**, 20 k. R. (4).  
**RELAIS DE TOMBEEK**, T. Overysse 202.  
M : 20-30 et carte. — P : 40. — W : 60.  
L'endroit idéal pour le goûter.  
Grand jardin, raisins, laitages.  
**WAVRE**, 25 k. (voir Petite Suisse).  
**TEMPLOUX**, 50 k. R. (5) (49) ou (4) panneau.  
**HOTEL DENET**, T. St-Denis-Bovesse, 65. M : 35.

### VALLEE DE LA MEUSE

**ANDENNE**, 80 k. R. (4) (17).  
**HOTEL DE LA PAIX**, T. : 369.  
Carte. Dimanche diner touriste 18-25.  
**NAMUR**, 60 k. R. (4) ou (5) (49).  
**BEAU SITE** (La Plante). T. 184. M 25-35.  
Poissons de la Meuse. — Ecrevisses de Sambre  
et Meuse. — Poulet à la Mosane.  
**HOTEL MOUTON D'OR**, 59, rue Godefroid.  
T. 346 — M 15-25 — P 40.  
(Voir Menu)  
**HOTEL IV FILS AYMOND**, 39, r. Marcholette.  
T. 164. M 12.50 — 30. P 45. W 40.  
**Taverne du Globe**, 33, rue Marcholette.  
**Pâtisserie Resesia**, 29, rue Marcholette.  
**JAMBES**, 62 k. R. (4) ou (15) (49) (47).  
**CHATEAU D'AMEE-PLAGE**, rue de Dave.  
T. 1762. — M 25-35 fr. — P depuis 65 fr.  
**WEPION**, 65 k. R. (4) (17).  
**PERE COURTIN** (Alliés). T. Namur 964.  
**HOTEL DE LA MEUSE**, T. Namur 545.  
M 20-30 — P 40 — W 50.  
**PROFONDEVILLE**, 70 k. R. (4) (17).  
**HOTEL DE BELLE-VUE**, T. Profondeville 52.  
**Taverne Select**.  
**TAILFER**, 75 k. R. (4) (47).  
**LA ROSERAIE**, T. Profondev. 72. M. : 15-25.  
P. : 40-45. W. : 55.  
**LUSTIN**, 78 k. R. (4) (47).  
**HOTEL DU MIDI**, T. : Profondeville 44.  
M : 25-30. — P : 50-65. — W : 100.  
**ANHEE-S/MEUSE**, 85 k. R. (4) (17).  
**TOURNE-BRIDE**, T. Yvoir 201. M 20-30; carte.  
Le plus coquet, le plus agréable.  
Chauffage central.  
**DINANT**, 90 k. R. (4) (17) ou (47).  
**HOTEL HERMAN**, pl. de Meuse. T. 136.  
M 20 à 45 et à la carte. Pet. W 60.  
**HOTEL TERMINUS**, av. Gare. T. 133. M. 18-30.  
**ANSEREMME**, 93 k. R. (4), (17), (47).  
**HOTEL DU BROCHET**, T. Dinant 105.  
M 20-25. — P 40. — W 45.  
**WAULSORT**, 95 k. R. (4) (17).  
**Grand HOTEL de la MEUSE**, T. Hastière 38.  
M : 20 à 30 fr. — P : 50 à 60 fr. — W : 65 francs.  
**LE GRAND HOTEL**, T. Hastière 22.  
M 25 - 40 — P 60 — W 65.

...faire un excellent repas, n'allez que dans les Etablissements...

.. mentionnés ici. Ce sont ceux qui font partie du groupement hôtelier de...

### VALLEE DU BOGQ

EVREHAILLES-BAUCHE, 85 k. R. (4) (47) Yvoir à Crupet (4 k.).  
LA BONNE AUBERGE. T. Yvoir 243.

### BORDS DE L'OURTHE ET CONDROZ

HAVELANGE, 97 k. R. (4) (36).  
HOSTELLERIE DE LA POSTE  
MARCHE

## Pâtisserie ZUEDE

38, Grand'Rue, MARCHE — Tél. 178

vous présente ou vous rappelle

### SES MACARONS

incomparables - inégalables - imbattables

Boîtes de 1, 1/2 et 1/4 kg.

La boîte de 1/4 kg. Fr. 12.50

(373)

HAMOIR, 150 k. R. (2) (3) (23).  
AUBERGE DU PERE MARLIER. T. Ouffet : 5.  
M : 25-30. P : 60 (Vallée du Neblon).  
DURBUY, 113 k. R. (4) (29).  
HOTEL DES SPORTS. Tél. Barvaux 95.  
M 12.50 à 30. — P 40.—  
Spécialités : Rognon de veau durbuysienne.  
Caneton de l'Ourthe à l'orange.

EREZEE, 122 k. R. (4). Marche à Manhay.  
HOTEL DE BELLE-VUE. T. permanent n° 2.  
Cuisine réputée. Truites. Grand Parc. Tennis.  
M : 14-18. — P : dep. 30.

MELREUX, 115 k. R. (4) (34).  
HOTEL DES ÉTRANGERS. T. 24. Prix mod.  
P dep. 30 — Cuisine réputée — Bonne cave.  
Spécialité : Truites de rivière et gibiers.

MARCOUR, 125 k. R. (4). Marche Hotton (34).  
LE PACOLET. Tél. Rendeux 55.  
M 20-25 — P 40-50 — W 65.

LAROCHE, 127 k. R. (4) (28) ou (4) Marche à Laroche.

HOTEL DU NORD. T. 25 (1<sup>er</sup> avril-30 septemb.).  
M : 20-25. — P : 45. — W : 55.

LES MERLETTES. T. 59 (Val Pierreux).  
M 20-30. — P 45-60.

Grives — Gibier — Ecrevisses — Truites.

A LA TRUITE D'OR. T. 97.  
HOTEL DU SUD. T. : 5. M : 15-30. P : 40-50.

HOUFFALIZE, 157 k. R. (4) (26).  
HOTEL DE L'OURTHE. T. : 7. M : 15-25.  
P : 35-45. W : 50 s/s boisson.

HOTEL DU COMMERCE. T. 15.

### AU PAYS DES GROTTES et VALLEE DE LA LESSE

La Grotte de Han est citée par tous les guides de voyages comme une merveille naturelle unique au monde, par les proportions gigantesques de ses salles, la profusion et la blancheur de ses cristallisations, la féerie de sa sortie sur le plus vaste lac souterrain connu.

La Grotte de Rochefort, toute différente, complète admirablement cette excursion.

ROCHEFORT, 122 k. R. (4) (49).  
Ciergnon à Rochefort.

HOTEL BIRON. T. 60.  
M 22-30 et carte. — P depuis 55 fr.

HAN-SUR-LESSE, 127 k. R. (4) (49) (35).  
HOTEL BELLE-VUE ET GROTTES.

T. Rochefort 27.  
HOUYET, 100 k. R. (4) (17) (47-29) ou (48-29).

HOTEL DE LA LESSE. T. 2. M : 15-30. P. : 35-50.

WELLIN, 120 k. R. (4) (17 ou 47) (48).  
HOTEL DES ARDENNES. T. 32.

F. DERAUVET. — Ses menus à prix fixe, 15-30.  
Ses spécialités. — Son parc boisé. W 45-50.

NEUPONT-HALMA, 125 k. R. (4) (17 ou 47) (48).  
HOTEL BEAU SEJOUR (Père Finet).

T. Wellin 35. P : 40. — W : 50.  
Site merveilleux. Tout confort moderne. Cuisine réputée très saine. Truites vivantes. Menu au goût du client.

### VERS LES BORDS DE LA SEMOIS

BARONVILLE, 100 k. R. (4) (17 ou 47) (47).  
HOSTELLERIE L'ENCLOS. Tél. Beauraing 70.  
M 20-30 — P 40-45 — W 50.  
VRESSE-SUR-SEMOIS, 142 k. R. (4) (17 ou 47) (47) (45).

HOSTELLERIE DE LA SEMOIS. T. 33.  
Télgr. « Henrion-Vresse ». — Prix fixes et à la carte. — Ses truites au bleu. — Ses pâtés de canard et gibiers. — Ses écrevisses et son homard à la Père Henrion. — Chambre av. s. d. b., W.-C. — Chauffage central.

ALLE-S/SEMOIS, 146 k. R. (4) (17 ou 47) (45).  
LA CHARMILLE. T. Vresse 77.

BOUILLON, 150 k. R. (4) (17 ou 47) (47).

Bouillon, c'est l'Ardenne avec ses rochers à pic, ses rivières chantantes, ses forêts aux sous-bois délicieux, ses points de vue superbes, ses échappées féeriques.

Bouillon, c'est le pays du grand air, des promenades merveilleuses, le pays des bons hôtels et de l'accueil charmant.

Bouillon, enfin, c'est 1000 ans de notre histoire racontée à de nombreux visiteurs par l'antique château-fort de Godefroid.

HOTEL DE LA POSTE. T. 6.  
Ses Menus du dimanche à 28 fr.

FLORENVILLE (Martué), 190 k. R. (4) (17) (48) (15).

HOTEL DU VIEUX MOULIN. T. 76.  
M 16 — 18. P 40 — 45. W 90 — 100.

### AU PAYS GAUMAIS

Le pays Gaumais c'est la région de Virton, St-Mard, Ethel; pays d'eaux vives, de collines boisées, de routes pittoresques et accidentées où les paysages riants, succèdent aux crêtes sauvages de l'Ardenne.

C'est le pays des truites et des écrevisses, le pays aussi de l'exquis Jambon fumé, le pays enfin de l'hospitalité proverbiale qui fait qu'on conserve de ce coin privilégié le meilleur souvenir.

VIRTON, 213 k. R. (4) (17 ou 47) (48) Neufchâteau à Virton.

LA RENOMMEE, 8, Grand'Rue. Tél. 54.  
Siméon-Noël — M 15-18 — P 20-35.

### VERS CHIMAY ET LA FAGNE

MARIEMONT, 50 k. R. (6) (55).  
A Jolimont, bifurcation, route de Mariemont.

RESTAURANT MAIRESSE. T. Bascoup 196.  
M : 15-20.

MARCINELLE (Hublimbu), 50 k. R. (5).

LE BOIS FLEURI, 16, av. Tilleuls. M 25.  
Tél. Charleroi 14.892.

Beaumont. — Macarons.  
BARBENÇON, 91 k. R. (5) (21) (36).

MA TEMAINE. T. Beaumont 92. Prix fixe et carte  
CHIMAY, 111 k. R. (5) (21) (61).

HOTEL DU COMMERCE. T. 25.  
M 10-15. — P 28-40.

VIRELLES, 115 k. R. (5) (21) (61).  
HOTEL DU LAC. Tél. : Chimay 72.

Prix fixe et carte.

### VERS LA CITE DU DOUDOU

SOIGNIES, 31 k. R. (7).

HOTEL MODERNE, rue de la Station. Tél. : 44.

MONS, 60 k. R. (7).

HOTEL DEVOS, 7, r. Coupe. T. 535.  
M 15 — 20. P 45. W 45.

Royal, Taverne, Gd Place. T. 759. Buffet froid.

HAUTRAGE, 75 k. R. (7) (61).

HOSTELLERIE DU GROS CHENE (chez Robert). M : 17.50. — Rendez-vous des fins gourmets. Dîners à la carte et à prix fixe.

### MONT DE L'ENCLUD, TOURNAISIS ET ROUTE DE L'YSER

RENAIX, 56 k. R. (9) (62).  
HOTEL DE LA COUR ROYALE (Ex. : Lison).  
T. 50. Menu : Semaine : 17 — 25. Dimanche : 25

ORROIR, 75 k. R. (9).  
LE VERT FEUILLAGE. T. Avelghem 31.  
M 12-15. — P 30.

### LES FLANDRES VERS L'YSER

TOURNAI, 80 k. R. (8).  
Ballons de Tournai.  
CHILDERIC'S HOTEL, 25, r. Athénée.  
T. 260. — M 15-20. — P 45. — W 50.

AUDENARDE, 64 k. R. (9).  
HOTEL DE LA POMME D'OR. T. 56.  
M 15-20. — P 30.

COURTRAI, 97 k. R. (9).  
HOTEL DU NORD, pl. Gare. T. : 303.  
Dimanche Fr. 20; lundi 12-18; semaine 9 et carte.

YPRES, 120 k. R. (9).  
HOTEL SPLENDID ET BRITANNIQUE.

### LES BORDS DE LA LYS

DEURLE-s/LYS, 61 k. R. (10) (14).  
\*RALLYE ST-CHRISTOPHE. T. 74.  
Semaine : carte. Dim. : M. 25.  
P 40-45. — W 50.

### LES FLANDRES VERS OSTENDE

GAND, 50 k. R. (10). — Moques de Gand.  
LA DUCALE, 32, r. Flandre. T. 131.79.  
M 12.50-20 et carte.

BRUGES, 100 k. R. (10) — Nœuds de Bruges.  
HOTEL DU PANIER D'OR, Grand'Place.  
Tél. 339.85. Carte.

GRAND HOTEL, r. Saint-Jacques. T. : 331.14.  
M : 25-30. P : 70. W : 120 (1 1/4 jour).

HOTEL VERRIEST, 30, rue Longue. T. 337.64.  
Ses menus à 14-18-23 et carte. P : 45. Chambres dep. 20. Grands jardins. Parc p<sup>r</sup> autos. Garage. Séjour idéal dans un cadre abondamment fleuri et reposant. Prix spéciaux Week-end.

### SUR LA COTE BELGE

BLANKENBERGHE, 114 k. R. (10) (71).  
HOTEL GLOBE ET RUBENS, r. Eglise (67).  
Tél. 25.

OSTENDE, 125 k. R. (10). Babelottes.  
LA BONNE AUBERGE, place d'Armes. T. : 1197.  
M : 15-25. — P : 50-70.

HOTEL MEYUS, 141, r. Christine. T. : 1170.  
M : 10-15. — P et W : 40-45.

Spécialité : Poisson frais de première qualité.  
HOTEL PATRIA, Place d'Armes. T. 490.  
M. : 20. — P : 45-50.

LA RENOMMEE, 47, r. Longue. T. : 355.  
OOSTDUINKERKE, 155 k. R. (9) (65) (72).

HOTEL GAUQUE. M : 15. P : 30-45. W : 35 P. J.  
FURNES, 147 k. R. (9) (65).

HOTEL ROYAL, Grand'Place. T. : 45.  
M : 16-22.50. — P : 35-45.

COXYDE-BAINS, 152 k. R. (9) (65).  
AU MOULIN « DE BLEKKER ». T. 176.

M 25 et Carte.

### GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

210 k. R. (4) ou (4) (17) (48) (4) jusqu'à Luxembourg ou R. (4) jusqu'à Bastogne, Martelange ou Arlon.

CLERVAUX  
GRAND HOTEL DU PARC. Clervaux. T. 68.  
M : 15-25. — P : 55-65. — W : sur demande.

EHNEN.  
HOTEL SIMMER. T. Wormeldange, 30.  
M 12 — 25. P 45.

ECHTERNACH  
GRAND HOTEL DE L'ETOILE D'OR. T. 95.  
M 12-18 — P 45-55.

VIANDEN  
HOTEL KLOPP (anc. Enschn.). T. 10.  
M 12-25 — P 50-60.

WILTZ.  
HOTEL THILGES. T. 14. M 12 — 25. P 35 — 50.  
W 60 — 70.

“ La Bonne Auberge „ et les seuls que nous puissions recommander sans restriction.

## Publicité H. B. P.

Société Anonyme

34, Boulevard Baudouin  
BRUXELLES

Téléphones : 17.19.32 — 17.24.99 — 17.38.91.

La plus importante organisation Belge.  
Groupement des emplacements Agence HAVAS,  
Maison BRASSEL et PUBLICITY OFFICE.  
Tout pour l'affichage et la publicité murale.

## Grands Vins Bordeaux & Bourgogne

Provenance Directe

Jean FORT

Membre de la Ligue des Cent Mille

LIBOURNE (FRANCE)

Momentanément aux bons soins de  
La Bonne Auberge.

## CAP CORSE

Quinquina

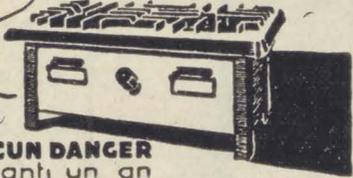
préparé par L. N. MATTEI à BASTIA

40 médailles d'or et d'argent, diplômes d'honneur et grands prix, et hors concours. — Membre du Jury, Exposition Coloniale Marseille 1922. — Diplôme de Grand Prix, Exposition Nationale des Vins de France 1926. — Hors concours, Membre du Jury, Exposition Coloniale et Internationale Paris 1931.

*Le gaz à la campagne*



PAR LE  
PÉTROLE ET L'ÉLECTRICITÉ  
sans pompe ni pression  
grâce au  
FOURNEAU "PÉTRELEC"



AUCUN DANGER  
garanti un an

39, avenue Sleenckx, Bruxelles. — Tél. : 15.88.32

## ETRANGER

PARIS

Grd HOTEL DU PAVILLON, 36, r. Echiquier.

Tél. Provence 17-15 ou 54-34. — Lunch 18 et 28 fr.  
Dîner 22 et 30 fr. — Spécialités régionales.

AUBENAS (Ardèche).

HOTEL BELLE VUE. Cure uvale. Panorama unique. Les cinq plus beaux kilomètres de route de la France.

## AGENDA GASTRONOMIQUE

DIMANCHE 3 JUIN

### Rallye Gourmand de la Bonne Auberge

au « PACOLET »

à Marcourt-sur-Ourthe.

Potage Printemps Darblay

L'Escavèche d'Anguilles à la Hutoise

Le Carré de Porc à la Crème  
Epinard garni — Purée Marjolaine

Le Canard aux Olives  
Pommes rissolées

Les Desserts et Fromages

Apéritifs variés

Le Briolet de Huy

Le Beaune 1919

Moka

Prix forfaitaire : 50 francs.

Hôtel du Nouveau Monde, Tirlemont  
DIMANCHE 13 MAI. — MENU A 28 FRANCS

### Repas « Homme d'affaires »

La Ducale, 32, rue de Flandre, à Gand;  
repas à fr. 1.50, 14 et 20, boisson comprise.

Relais de Tombeek à Overysse; repas à 20 francs, boisson au choix comprise.

Aux Trois Pistolets, à Hasselt; fr. 18 : 1 potage, 2 plats, dessert, 1 carafon rouge ou blanc.

Hôtel de la Pomme d'Or, à Audenarde; fr. 12.50 : potage, hors-d'œuvre, 1 bon plat viande et légumes, 1/2 bock ou 1/2 Spa.

Hôtel des Sports, à Durbuy; repas à 20 fr. avec 1/2 bouteille Graves, St-Emilion ou Beaujolais et café.

Restaurant du Théâtre, à Wavre; repas à 14 fr. et fr. 16.50, boisson comprise.

A la Renommée, à Virton, repas à 8, 12, 15 francs, boisson comprise.

La Roseraie à Tailfer (Lustin), repas à 15 fr. avec bière ou eau minérale. Fr. 22.50 avec 1/2 pichet vin.

Chez le Père Finet, à Halma. Fr. 15 et 20, boisson et café compris.

Cecil, 8, rue Van Artevelde, Anvers. 14 fr., bière ou eau minérale.

Le Pacolet, à Marcourt-sur-Ourthe, Fr. 20 avec bière, eau minérale ou pichet vin.

Que tous nos membres qui se déplacent en semaine encouragent les hôteliers mentionnés à cette rubrique en faisant au besoin un crochet pour venir de préférence déjeuner chez eux. Ce n'est qu'en agissant ainsi que nous ferons comprendre aux autres où est leur intérêt.

## LIGUE DES CENT MILLE

39, Avenue Sleenckx, BRUXELLES III

### Bulletin d'adhésion

RÉSERVÉ AUX TOURISTES

(A détacher)

Veillez m'inscrire comme membre de la Ligue des Cent Mille.

M .....

N° d'auto : .....

Droit d'inscription 1<sup>re</sup> année..... fr. 5

Cotisation annuelle 1934 ..... fr. 20

Insigne radiateur ..... fr. 6 (facultatif).

Soit fr. ....

que je verse au compte chèques postaux : de Carsalade n° 1803.48.  
que veuillez faire encaisser par la poste.

soyez aussi prudents que nous.

La « Ligue des Cent Mille » pour la Défense du Bon Manger est une association franco-belge de gourmets : elle a été créée à Paris en 1928 et est présidée par l'écrivain Paul Reboux et par M. Gaston Gérard, maire de Dijon.

Le section belge date de 1931. Chaque membre de la Ligue reçoit une carte-insigne, et a droit au service de LA BONNE AUBERGE et de L'ANNUAIRE DU BON MANGER, celui-ci indiquant tous les bons endroits de France. L'ANNUAIRE paraît vers les mois d'avril-mai.

Les Membres de la Ligue des Cent Mille se doivent de faire des affaires  
avec nos Annonceurs qui font vivre " La Bonne Auberge "

**QUELQUES SPECIALITES:**



**Pecco**  
vieux système.  
**Bollandus**  
liqueur de malt.  
**Old Tower Gin.**  
**Cognac**  
**Barbezieux.**  
**Cognac La Tour.**  
**Kummel**  
« Taroff ».  
**Elixir d'Ovelaer**  
vert et jaune.  
**Triple sec.**  
**Tour Bleue**  
à base de fine  
champagne.  
**Cordial La Tour.**  
**Cherry-Brandy.**

**PROBITE COMMERCIALE**



**Consommateurs**

Lorsque vous de-  
mandez un

**SPA**

et que sans vous  
avertir au préalable  
on vous sert par es-  
prit de lucre, une  
eau d'autre proven-  
ance,

**REFUSEZ TOUTE  
SUBSTITUTION  
ET EXIGEZ UN**

**SPA**

C'est du reste dans  
l'intérêt de votre  
santé.

**SPA-MONOPOLE**  
SOURCE REINE

Dépôt Principal :

126, av. du Port. — Tél. : 26.10.72 et 73

Ma son spéciale pour les fines et cognacs

**André GILBART, à Saint-Gérard**

DEMANDEZ SES **FINES Chapeau Bleu ET Chapeau d'Or**  
SES **COGNACS Pignon ET Dubois**

Tél. 19 Saint-Gérard

**S<sup>ie</sup> des CHARBONNAGES du ROTON**  
à TAMINES

(Membre de la Ligue des Cent Mille)

Production : 550.000 Tonnes par an de vrais  
**ANTHRACITES** pour foyers domestiques, chauf-  
fage central, feux continus, et du charbon spé-  
cialement recommandé pour la cuisine de res-  
taurants.

DEMANDEZ PRIX-COURANT

**Orfèvrerie E. PIERARD-LEFEBVRE**

173, chaussée de Haecht, Bruxelles

Maison fondée à Gembloux en 1794

Articles en métal blanc argenté 1<sup>er</sup> titre

Spécialités pour Restaurants — Coupes de Sports

**DICTEZ AU**

**DICTAPHONE**

pour accomplir davantage  
en moins de temps

29, rue des Pierres, BRUXELLES.  
R. CLAESEN,

POUR VOS VINS. — POUR VOS SPIRITUEUX  
Une Maison de Confiance

**ADET, S. A.**

119, rue Josaphat, Bruxelles III.

Téléphone : 15.79.95.

MAISONS à Bordeaux, Cognac, Nuits-St-Georges.

Tarifs et échantillons sur demande.

Dépôts dans toute la Belgique.

**ADET, S. A., importateurs :**

**ADET SEWARD, S. A., Cognac.**

**J. de PONTAUD, Bordeaux.**

Caves Nuitonnes, Nuits-Saint-Georges.



**Avant de déjeuner**

un

**PORTO GILBEY**

Le Porto de la Cour  
d'Angleterre  
et de tous les gourmets.

Agents régionaux demandés

89, rue Ten Bosch, XL.

Tél. : 44.91.63.

**POURQUOI?...**

acheter les fauteuils en rotin, qui  
pourrissent et se démantibulent.

**Les chaises et tables en tubes d'acier**  
emboitables

sont d'une durée indéfinie, d'un grand confort.

REFERENCES, PRIX OU VISITE

**Anciennes Usines ANNOYE,**  
à Perbais-Chastre

Téléphone : Nil-St-Vincent n° 32.

Ag. Gén. : J. SOUHAMI, 31, Bd Botanique, Brux.

**AU RESTAURANT, DEMANDEZ**  
**LES GRANDS VINS DE BOURGOGNE**  
DES



**Anciens Et. C. Marey & Liger Belair**

LIGER BELAIR et Fils, Successeurs.

Propriétaires depuis 1720

à Nuits-Saint-Georges et Vosne Romanée.

Bureaux pour la Belgique :

53, rue du Melon, Bruxelles. Tél. : 44.22.35.

**CHOCOLATS G. LECHIEN**

144-146, rue Bara, BRUXELLES

LE MEILLEUR CHOCOLAT BELGE  
LES PLUS BELLES PRIMES

MARQUES :

**CORONA — DELLA — FOX-FILM**



Agent Général : J. SOUHAMI

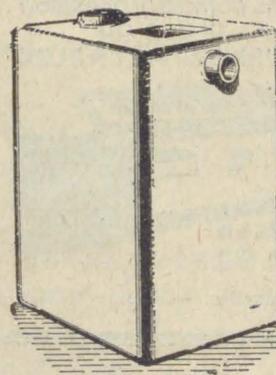
38, av. Jean Dubrucq, Molenbeek

**METAL EXTRA BLANC (Nickel)**

Argenté à forte épaisseur  
à l'usage des Hôteliers, Restaurateurs et Cafetiers

**ORFÈVRERIE**  
**R. LADERIER**

16, RUE DE LA SERRURE  
BRUXELLES — BOURSE



LA  
FOSSE  
SEPTIQUE  
SUPPRIME  
LA  
VIDANGE

Renseignements, prix et devis sur demande

**P. de CARSALADE**

39, AVENUE SLEECKX, BRUXELLES

**LE CIMENTOL**

COULEUR A L'HUILE INALTERABLE pour  
bétons, ciments, lavatory, corridors, courts de  
tennis. — Notice et carte de teintes sur demande :

39, AVENUE SLEECKX, BRUXELLES

P. de CARSALADE du PONT,  
Secrétaire pour la Belgique de la Ligue des  
« Cent Mille », 39, av. Sleenckx, Bruxelles.